

چوبیسوائی پارہ : فَمَنْ أَظْلَمُ

اُس سے بڑا ظالم کون ہوگا جس نے اللہ پر جھوٹ باندھا اور سچائی کو جھٹلایا، جب وہ سچائی اُس کے پاس آئی۔ کیا کافروں کا ٹھکانا جہنم نہیں؟ (32) اور جو سچ کے ساتھ آیا اور جس نے اس سچ کی تصدیق کی، تو وہی متفرقی ہے۔ (33) وہ اپنے رب کے پاس جس شے کی تمنا کرے گا اپنے رب کے ہاں پالے گا۔ یہ ان کے احسان کا بدلہ ہے۔ (34) تاکہ اللہ انہیں برائی سے پاک کر دے اور نیکو کاروں کو اُن کے اعمال کا بہتر بدل دے۔ (35) کیا اللہ اپنے بندے کے لئے کافی نہیں؟ اور وہ تجھے اللہ کے سوا دوسروں سے ڈراتے ہیں۔ اور جسے اللہ گمراہ کر دے اُسے کوئی ہدایت نہیں دے سکتا۔ (36) اور جسے اللہ ہدایت عطا کرے اُسے کوئی گمراہ نہیں کر سکتا۔ کیا اللہ بزرگ بودست انتقام لینے والا نہیں؟ (37) اور اگر تم ان سے پوچھو، آسمانوں اور زمین کا خالق کون ہے تو وہ کہیں گے، اللہ۔ دیکھو تم اللہ کو چھوڑ کر جن کی پرستش کرتے ہو کیا وہ اللہ کے لئے یا نقصان کو مجھ تک پہنچنے سے روک سکتے ہیں۔ یا اگر اللہ مجھ پر کوئی رحمت کرنا چاہے کیا وہ اس کی رحمت کو روک سکتے ہیں؟ آپ کو میرے لئے اللہ کافی ہے۔ متوكل اسی پر ہی توکل کرتے ہیں۔ (38) آپ کہو، اے میری قوم تم اپنی جگہ پہ اپنا عمل کرتے رہو۔ بے شک میں بھی اپنا کام کرتا ہوں۔ پھر جلد ہی تمہیں معلوم ہو جائے گا۔ (39) کون اپنے اعمال سے خود پر سو اکن عذاب لاتا ہے اور اپنے اوپر دائی عذاب حلال کر لیتا ہے۔ (40) بے شک ہم نے تم پر لوگوں کے لئے حق کے ساتھ کتاب نازل کی۔ پس جس نے ہدایت پائی تو اُس کا فائدہ اُسی کو ہی ہوگا۔ اور جو گمراہ ہو تو اُس کا نقصان اُسی کو ہی ہوگا اور آپ اُن پر وکیل نہیں ہیں (نگہبان نہیں ہیں)۔ (41) اللہ موت کے وقت انسان کو وفات دیتا ہے اور جو اپنی نیند میں نہیں مرتا، تو جس پر اللہ موت کا فیصلہ کر لیتا ہے اسے نیند میں ہی سویا چھوڑ دیتا ہے اور دوسروں کو ایک وقت مقررہ تک زندہ رکھتا ہے۔ بے شک ان آئیوں میں غور و فکر کرنے والوں کے لئے نشاۃیاں ہیں۔ (42) کیا انہوں نے اللہ کو چھوڑ کر دوسروں کو اپنا شفیع بنا لیا ہے۔ چاہے دوسروں کے پاس کسی شے کا اختیار ہو، نہ شعور۔ (43) آپ کہو، تمام شفاعت اللہ ہی کے پاس ہے۔ آسمانوں اور زمین کی بادشاہت اسی کی ہے۔ آخر کار اُسی کی طرف تمہیں لوٹایا جائے گا۔ (44)

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ بِالصِّدْقِ إِذْ جَاءَهُ طَالِيْسٌ فِي جَهَنَّمَ مَثُوَّيْ
لِلْكُفَّارِيْنَ (۳۲) وَالَّذِيْ جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَقَ بِهِ اُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُوْنَ (۳۳) لَهُمْ مَا
يَشَاءُوْنَ عِنْدَ رَبِّهِمْ طَذِلَكَ جَزَوْا الْمُحْسِنِيْنَ (۳۴) لِيَكْفِرُ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِيْ عَمِلُوْا وَ
يَجْزِيْهُمْ أَجْرَهُمْ بِاَحْسَنِ الَّذِيْ كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ (۳۵) اِلَيْسَ اللَّهُ بِكَافِ عَبْدَهُ طَ
وَبِخَوْفِنَكَ بِالَّذِيْنَ مِنْ دُوْنِهِ طَ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادِ (۳۶) وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ
مِنْ مُضْلِلٍ طَالِيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزِ ذِيْ اِنْتِقَامٍ (۳۷) وَلَئِنْ سَالْتُهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ
لَيَقُولُنَّ اللَّهُ طَ قُلْ اَفَرَءَ يُتُّمَ مَا تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللَّهِ اِنَّ اِرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَشِفُ
ضُرِّهَا اُوْ اِرَادَنِيَ بِرَحْمَةِ هَلْ هُنَّ مُمْسِكُ رَحْمَتِهِ طَ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ طَ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ
الْمُتَوَكِّلُوْنَ (۳۸) قُلْ يَقُوْمُ اَعْمَلُوْا عَلَى مَكَانِتِكُمْ اِنَّى عَامِلٌ فَسُوفَ تَعْلَمُوْنَ (۳۹) مَنْ
يَأْتِيْهِ عَذَابٌ يُخْرِيْهُ وَيَحْلُ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُقِيمٌ (۴۰) اِنَّا اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ
فَمَنِ اهْتَدَ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَلَ فَإِنَّمَا يَضْلُلُ عَلَيْهَا وَمَا اَنْتَ عَلَيْهِم بِوَكِيلٍ (۴۱) اَللَّهُ يَتَوَفَّى
الْاَنْفُسَ حِينَ مَوْتَهَا وَالَّتِيْ لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا فِيْمِسِكُ الْتِيْ قَضَى عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرِسِلُ
الْاُخْرَى اِلَى اَجَلٍ مُسَمَّى طَ اِنَّ فِي ذِلِكَ لَا يَلِيْتُ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُوْنَ (۴۲) اَمَ اَتَخَدُوْا مِنْ دُوْنِ
اللَّهِ شُفَعَاءَ طَ قُلْ اَوَلَوْ كَانُوْا لَا يَمْلِكُوْنَ شَيْئًا وَلَا يَعْقُلُوْنَ (۴۳) قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا طَ
لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ . ثُمَّ اِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ (۴۴)

surah الزمر (٣٩)

564

فمن اظلم (٢٣)

اور جب اللہ واحد کا ذکر کیا جاتا ہے تو آخرت پر ایمان نہ لانے والوں کے دل متغیر ہو جاتے ہیں۔ اور جب اللہ کے سوا دوسروں کا ذکر کیا جاتا ہے تو ان کے چھپے صرت سے دمک اٹھتے ہیں (45) آپ کہو، اے اللہ تو آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنے والا ہے، غیب و حاضر کی دنیاوں کا جانے والا ہے۔ تو ہی اپنے بندوں کے درمیان اختلافی باتوں کا فیصلہ کرنے والا ہے۔ (46) اگر ظالم دنیا کی ساری دولت اور اتنی ہی اپنی جمع کردہ دولت اپنی رہائی کے بدله دے دیں، پھر بھی قیامت کے دن وہ بُرے عذاب سے رہائی حاصل نہ کر پائیں گے۔ اور ان پر وہ ظاہر کردے گا جس کا انہوں نے کبھی سوچا بھی نہ تھا۔ (47) اور ان پر ان کی سیاہیاں عیاں ہو جائیں گی جو انہوں نے کمائی ہوں گی۔ اور وہ جس کا مذاق اڑاتے تھے وہی انہیں گھیر لے گی۔ (48) انسان تکلیف میں ہمیں پکارتا ہے۔ پھر جب ہم اسے کوئی نعمت عطا کر دیں تو کہتا ہے یہ مجھے میرے علم کی وجہ سے ملی ہے۔ بلکہ یہ ایک آزمائش ہے، لیکن ان کی اکثریت نہیں جانتی۔ (49) ان سے پہلے بھی لوگوں نے یہی کہا تھا۔ نعمت خداوندی کو اپنی کمائی کہنے والے غنی نہ ہوئے۔ (50) انہوں نے صرف گناہ ہی کیا۔ طالموں کے کمائے ہوئے گناہ انہیں مل جائیں گے۔ اور وہ اللہ کو عاجز نہیں کر سکتے۔ (51) کیا وہ نہیں جانتے کہ اللہ جس کا رزق کھولنا چاہتا ہے کھول دیتا ہے اور جس کا رزق تنگ کرنا چاہتا ہے تنگ کر دیتا ہے۔ بے شک یہ مونوں کے لئے نشایاں ہیں۔ (52) آپ کہو، اے اپنی جان پر ظلم کر لینے والے میرے بندے! اللہ کی رحمت سے ما یوں نہ ہو۔ اللہ سب گناہ بخش دیتا ہے۔ وہ بخشے والا ہم بران ہے۔ (53) اور اپنے رب کی طرف رجوع کرلو اور اُس کے آگے سرتاسریم خم کرلو، اس سے قبل کہ تم پر عذاب آجائے۔ پھر بعد میں تمہاری کوئی مدنہ کی جائے۔ (54) اور جو تم پر تمہارے رب کی طرف سے نازل کیا گیا اُس کی اچھے طریقے سے پیروی کرو، اس سے قبل کہ تم پر اچانک عذاب آجائے اور تمہیں پتہ بھی نہ ہو۔ (55) ایسا نہ ہو کہ کوئی کہے، ہائے افسوس کہ مجھ سے اللہ کا حق ادا کرنے میں بھول ہو گئی اور میں ہنسی اڑاتا رہا۔ (56) یا کہے اگر اللہ مجھے ہدایت دیتا تو میں ضرور مقنی ہو جاتا۔ (57) یا جب عذاب دیکھے تو کہے کہ اگر مجھے دوبارہ دنیا میں بھیجا جائے تو میں احسان کرنے والوں میں ہو جاؤ۔ (58) اللہ کہے گا، ہاں تحقیق تمہارے پاس میری آیتیں آئیں، تم نے انہیں جھٹلایا اور تکبر کیا اور تم کافر تھے۔ (59)

surah الزمر (٣٩)

563

فمن اظلم (٢٣)

وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ أَشْمَأَرْتُ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبِشُرُونَ (٢٥) قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ (٢٦) وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِنْهُ مَعَهُ لَا فَتَدُوا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ طَوَّبَ اللَّهُ مَا لَمْ يَكُونُوا بِحَتَّسِبُونَ (٢٧) وَبَدَأَ اللَّهُمَّ سَيَّاتَ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْرُءُونَ (٢٨) فَإِذَا مَسَ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَلَنَّهُ نِعْمَةً مِنْنَا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَى عِلْمٍ طَبْلُ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (٢٩) قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ (٥٠) فَأَصَابَهُمْ سَيَّاتٌ مَا كَسَبُوا طَوَّبَ اللَّهُمَّ ظَلَمُوا مِنْ هَؤُلَاءِ سَيِّصِبُهُمْ سَيَّاتٌ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ (١٥) أَوْلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَسْطُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ طَانِ فِي ذلِكَ لَا يَلِيْتِ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ (٥٢) قُلْ يَعْبَادِي الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ طَإِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا طَإِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ (٥٣) وَأَنْبِيَأَ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ مِنْ قَبْلٍ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنَصَرُونَ (٥٤) وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا اِنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَعْثَةً وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ (٥٥) أَنْ تَقُولُ نَفْسٌ يُحَسِّرَتِي عَلَىٰ مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ السُّخْرِيِّينَ (٥٦) أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَنِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِيِّينَ (٥٧) أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِيْ كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ (٥٨) بَلِيْ قَدْ جَاءَتُكَ اِيْشِيْ فَكَذَبْتُ بِهَا وَاسْتَكَبَرْتُ وَكُنْتَ مِنَ الْكُفَّارِينَ (٥٩)

سورة الزمر (۳۹)

566

فمن اظلم (۲۳)

اور قیامت کے دن تو دیکھے گا کہ اللہ پر جھوٹ بہتان گھرنے والوں کے چہرے سیاہ ہوں گے۔ کیا متبرکوں کا ٹھکانا جنم نہیں؟ (60) اور اللہ متقیوں کو ان کی کامیابیوں کے ساتھ بچالے گا۔ کوئی برائی ان کے قریب بھی نہیں آئے گی اور نہ ہی وہ غمگین ہوں گے۔ (61) اللہ ہر شے کا خالق اور نمہیان ہے (وکیل ہے) (62) آسمانوں اور زمین کی کنجیاں اُسی کے پاس ہیں۔ اللہ کی آیتوں سے مذکور نقصانِ اٹھانے والوں میں سے ہیں۔ (63) آپ کہوا، اے نادانو! کیا تم مجھے غیر اللہ کی عبادت کرنے کا کہتے ہو۔ (64) اور یقیناً تم پر اوتਮ سے پہلوں پر جو بھی گئی۔ اگر تم نے شرک کیا تو تمہارے عمل ضائع ہو جائیں گے اور تم خسارہ اٹھانے والوں میں ہو جاؤ گے۔ (65) بلکہ اللہ کی عبادت کرو اور شکرِ گزاروں میں ہو جاؤ۔ (66) اور انہوں نے کماۃ اللہ کی قدر نہ جانی۔ اور قیامت کے دن ساری زمین اُس کے پاؤں تلتے ہوگی۔ اور ساتوں آسمان اُس کے دائیں ہاتھ میں لپٹے ہوئے ہوں گے (چاند اور سورج اس کے باہمیں ہاتھ میں ہوں گے)۔ اُس کی ذات ان سے پاک ہے جنہیں وہ اُس کا شریک ٹھہراتے ہیں۔ (67) اور صور پھونکا جائے گا تو آسمانوں اور زمین میں ہر ذی روح بے سدھ ہو جائے گا سوائے اس کے جسے اللہ چاہے۔ پھر ایک بار اور اُس میں پھونک ماری جائے گی تو وہ اُسی وقت اٹھ کر دیکھنے لگیں گے۔ (68) اور زمین اپنے رب کے نور سے چمک اٹھے گی۔ اور کتاب رکھ دی جائے گی اور نبیوں اور شہداء کو (گواہوں کو) لا یا جائے گا اور لوگوں کے درمیان انصاف کے ساتھ فیصلہ چکار دیا جائے گا اور ان پر کوئی ظلم نہیں کیا جائے گا۔ (69) اور ہر شخص کو اُس کے کئے کا پورا پورا بدلہ دیا جائے گا۔ اور اسے ان کے اعمال کی خبر ہے۔ (70) اور کافروں کو گروہ گروہ جہنم کی طرف ہا نکا جائے گا۔ جب وہ جہنم کے پاس پہنچیں گے تو جہنم کے دروازے ان کے لئے کھول دیئے جائیں گے اور جہنم کا دروغ ان سے پوچھے گا کیا تم میں سے رسول تمہارے پاس تمہارے رب کی آیتیں پڑھتے ہوئے نہیں آئے تھے اور تمہیں آج کی ملاقات سے آگاہ نہیں کرتے تھے۔ وہ کہیں گے، ہاں لیکن کافروں پر عذاب کی بات حق ہو چکی ہو گی۔ (71) انہیں کہا جائے گا جہنم کے دروازوں میں داخل ہو جاؤ اور اُس میں رہو۔ پس متبرکوں کا بُرا اٹھکانا ہے۔ (72) اور اپنے رب سے ڈرنے والوں کو جنت کی طرف گروہ گروہ لے جایا جائے گا۔ جب وہ جنت کے پاس پہنچیں گے تو جنت کے دروازے ان کے لئے کھول دیئے جائیں گے اور جنت کا ماحظہ ان سے کہے گا، تم پر سلام ہو، تم اچھے رہے پس اس جنت میں داخل ہو جاؤ۔ ہمیشہ کے لئے۔ (73) اور وہ کہیں گے تمام تعریفیں اللہ کے لئے ہیں جس نے اپنا وعدہ پچ کر دیا، اور ہمیں جنت کا وارث بنایا، ہم جہاں چاہیں جنت میں اپنا مقام کریں۔ نیک عمل کرنے والوں کے لئے کیا خوب اجر ہے۔ (74)

سورة الزمر (۳۹)

565

فمن اظلم (۲۳)

وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وَجُوْهُهُمْ مُسْوَدَّةٌ طَالِيْسٍ فِي جَهَنَّمَ مَثُوَّى لِلْمُتَكَبِّرِيْنَ (۶۰) وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقُوا بِمَفَارِضَهُمْ لَا يَمْسُّهُم السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْرَزُوْنَ (۶۱) اللَّهُ حَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكَيْلٌ (۶۲) لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوَالِيْنَ كَفَرُوا بِاِيْتِ اللَّهِ اُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُوْنَ (۶۳) قُلْ اَفَغَيْرُ اللَّهِ تَأْمُرُ وَنَذِي اَعْبُدُ اِيْهَا الْجَهَلُوْنَ (۶۴) وَلَقَدْ اُوْحَى إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ اشْرَكْتَ لَيْحَبَطْنَ عَمَلُكَ وَلَتَكُوْنَ مِنَ الْخَسِرِيْنَ (۶۵) بَلِ اللَّهَ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشُّكَرِيْنَ (۶۶) وَمَا قَدَرُوا اللَّهُ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَالسَّمَوَاتُ مَطْوِيَّتٌ مَبِيمِيْنَ طَسْبُخَنَهُ وَتَعْلَى عَمَّا يُشْرِكُوْنَ (۶۷) وَنُفَخَ فِي الصُّورِ فَصَعَقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ طَثُمْ نُفَخَ فِيهِ اُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يُنْظَرُوْنَ (۶۸) وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضَعَ الْكِتَبُ وَجَاهَيْهَا بِالنَّبِيِّنَ وَالشُّهَدَاءِ وَقَضَى بِيَنْهُمْ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ (۶۹) وَوُفِيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُوْنَ (۷۰) وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى جَهَنَّمَ زُمَرًا طَحْتَ اِذَا جَاءُ وَهَا فُتْحَتْ أَبُوابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَرَّتْهَا الْمُيَاتُكُمْ رُسُلٌ مُنْكُمْ يَتَلَوُّنَ عَلَيْكُمْ اِيْتِ رِبِّكُمْ وَيُنْذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمَكُمْ هَذَا طَقَالُوا بَلِي وَلَكِنْ حَقَّ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكُفَّارِيْنَ (۷۱) قِيلَ اذْخُلُوْا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ زُمَرًا طَحْتَ اِذَا جَاءُ وَهَا وَفُتْحَتْ أَبُوابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَرَّتْهَا سَلَمٌ عَلَيْكُمْ طَبِّتمْ فَاذْخُلُوْهَا خَلِدِيْنَ (۷۲) وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعَدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَمِلِيْنَ (۷۳)

سورة المؤمن (۳۰)

568

فمن اظلم (۲۳)

اور فرشتے تھیں عرش کے گرد حلقہ بنائے ہوئے اپنے رب کی تشیع کرتے ہوئے نظر آئیں گے۔ اور لوگوں کے درمیان انصاف سے فیصلہ چکا دیا جائے گا اور کہا جائے گا تمام تعریفیں اللہ کے لئے ہیں جو سب جہانوں کا پروردگار ہے۔ (75)

(40).....سُورَةُ الْمُؤْمِنِ

(شروع اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان اور نہایت رحم کرنے والا ہے)

حَمَ (۱) اس کتاب کا تاریخاً جانا اللہ کی طرف سے ہے جو زبردست علم والا ہے۔ (۲) گناہوں کو بخشش توبہ قبول کرنے، سخت عذاب دینے اور فضل کرنے والا ہے۔ اُس کے سوا کوئی معبود نہیں۔ اُسی کی طرف سب کلوٹ کر جانا ہے۔ (۳) اللہ کی آئیوں میں صرف کافر ہی جھگڑتے ہیں۔ پس کافروں کا شہروں میں سکون سے چنان پھرنا تجھے دھوکہ میں نہ ڈال دے۔ (۴) ان سے پہلے نوح کی قوم نے جھٹلایا اور ان کے بعد بھی گروہوں نے جھٹلایا۔ اور ہرامت نے ارادہ کیا کہ وہ اپنے رسولوں کو پکڑ لیں اور ناحق ان سے جھگڑیں اور حق کو بے وقت کر دیں۔ پھر میں نے انہیں پکڑا۔ پس کیسا میراعذاب ہوا۔ (۵) پھر اسی طرح کافروں پر تیرے رب کی بات حق ہو گئی کہ وہ دوزخی تھے۔ (۶) جنہوں نے عرش اور اُس کے ارد گرد کو اٹھایا ہوا ہے وہ اپنے رب کی تعریف کی تشیع کرتے ہیں اور اُس پر ایمان لاتے ہیں اور وہ مونموں کے لئے مغفرت مانگتے ہیں۔ وہ کہتے ہیں، اے ہمارے رب تو نے ہر شے کو اپنی رحمت اور علم سے گھیر کھا ہے۔ توبہ کرنے والوں اور تیرے رستے پر چلنے والوں کو بخشش دے اور انہیں جہنم کے عذاب سے بچا لے۔ (۷) اے ہمارے رب انہیں، ان کے نیک باب پدادوں، ان کی بیویوں اور ان کی اولادوں کو اپنے وعدہ کے مطابق ہمیشہ کے باغوں میں داخل فرم۔ بے شک تو زبردست حکمت والا ہے۔ (۸) اور انہیں گناہوں سے بچا لے۔ اور جو اُس دن گناہوں سے نیچ گیا تو یقیناً تو نے اُس پر رحم کر دیا۔ اور یہ بہت بڑی کامیابی ہے۔ (۹) کافروں سے کہا جائے گا، تمہارا اپنی جانوں کو تکلیف سے بچانا اللہ کو ناراض کرنے سے زیادہ اہم تھا جب تمہیں ایمان کی طرف بلا یا جاتا تھا تو تم کفر کرتے تھے۔ (۱۰) وہ کہیں گے اے ہمارے رب تو نے ہمیں دوبارہ موت دی اور دوبارہ زندہ کیا۔ ہم نے اپنے گناہوں کا اعتراض کیا۔ کیا یہاں سے نکلنے کا کوئی راستہ ہے۔ (۱۱)

سورة المؤمن (۳۰)

567

وَنَرَى الْمَلَائِكَةَ حَاقِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ. وَقُضِيَ بِنَهْمٍ بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۵)

۳۰ سورۃ المؤمن مکی سورۃ ... کل آیات. ۸۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمَ (۱) تَنْزِيلُ الْكِتَبِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ (۲) غَافِرُ الدَّمْ نُبِّ وَقَابِلُ التَّوْبَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ذِي الْطُولِ طَلَاهُ إِلَهٌ إِلَهٌ هُوَ طَالِيهُ الْمَصِيرُ (۳) مَا يُجَادِلُ فِي أَيْتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَا يَغُرُّكَ تَقْلِبُهُمْ فِي الْبِلَادِ (۴) كَذَبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمٌ نُوحٌ وَالْأَحْزَابُ مِنْ مَبْعَدِهِمْ وَهَمْ مُكُلُّ أُمَّةٍ مِبِرْسُولُهُمْ لِيَا خُدُوْهُ وَجَلَّلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابُ (۵) وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ (۶) الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ (۷) رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّتَ عَدْنَ نِيَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ أَبَائِهِمْ وَأَرْوَاجِهِمْ وَدَرِيَّتِهِمْ طَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (۸) وَقِهِمُ السَّيَّاتِ طَوَّمْنَ تَقِ السَّيَّاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ طَوَّلَكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (۹) إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادِونَ لَمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِنْ مَقْتِكُمْ أَنْفُسُكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتُكَفِّرُونَ (۱۰) قَالُوا رَبَّنَا أَمَتَنَا اثْنَيْنِ وَأَحْيَيْنَا اثْنَيْنِ فَأَغْنَرَفُنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِنْ سَبِيلِ (۱۱)

سورة المومن (۳۰)

570

فمن اظلم (۲۳)

کیونکہ جب اللہ کی ذات واحد کو پارا جاتا تو تم نہ مانتے۔ اور جب اللہ کے ساتھ شرک ہوتا تو تم مان جاتے۔ پس حکم اللہ کے لئے ہے جو بلند اور بڑا ہے۔ (اعلیٰ اور اکبر ہے) (۱۲) وہی ہے جو تمہیں اپنی نشانیاں دکھاتا ہے اور آسمان سے تمہارے لئے رزق اتنا رتا ہے۔ اور جو عکس کرنے والے کے سوا کوئی نصیحت نہیں لیتا۔ (۱۳) پس اللہ کو خالص کر کے پکارو۔ اُسی کے لئے دین ہے۔ اگرچہ کافروں کو بُرا لگے۔ (۱۴) بلند درجات والا، عرش والا، جو اپنے بندوں میں سے جس پر چاہتا ہے روح ڈال دیتا ہے تاکہ وہ ملاقات کے دن سے لوگوں کو ڈرائے۔ (۱۵) حاضری کے دن اللہ پر ان کی کوئی چیز پوشیدہ نہیں ہوگی۔ آج کس کی بادشاہت ہے؟ اللہ واحد قہار کی۔ (۱۶) آج ہر شخص کو اس کے کیے کا بدلہ دیا جائے گا۔ آج کسی پر کوئی زیادتی نہیں ہوگی۔ بے شک اللہ حساب لینے میں درنیبیں کرتا۔ (۱۷) اور انہیں ہر لمحہ قریب آنے والے اس دن سے ڈرا جب غمتوں بھرے دل اچھل کر حلق میں آ جائیں گے۔ ظالموں کا کوئی گرم جوش دوست اور کوئی بخشوانے والا نہ ہوگا، جس کی بات مانی جائے۔ (۱۸) وہ آنکھوں کی خیانت اور دلوں کے راز جانتا ہے۔ (۱۹) اور اللہ تعالیٰ کے ساتھ فیصلہ چکاتا ہے۔ وہ اللہ کو چھوڑ کر جنہیں پکارتے ہیں وہ کسی چیز کا فیصلہ نہیں کرتے۔ بے شک اللہ سننے والا دیکھنے والا ہے۔ (۲۰) کیا وہ زمین میں چلتے پھرتے نہیں کہ وہ دیکھتے کہ ان سے پہلوں کا کیا انجام ہوا۔ وہ تم سے زیادہ طاقتور تھے اور زمین میں میں ان کے آثار (کھنڈارات) بھی بھی بتاتے ہیں۔ پس اللہ نے انہیں ان کے گناہوں کے سبب پکڑ لیا۔ اور انہیں اللہ سے بچانے والا کوئی نہ تھا۔ (۲۱) یاس لئے کہ ان کے پاس ان کے رسول کھلی نشانیاں لے کر آئے تو انہوں نے ان کا انکار کیا۔ پس اللہ نے انہیں پکڑ لیا۔ بے شک وہ قوی اور سخت عذاب دینے والا ہے۔ (۲۲) اور تحقیق ہم نے مویٰ کو اپنی آیتیں (کھلی دلیل، سند) دے کر بھیجا۔ (۲۳) مویٰ کو فرعون اور بہمان اور قارون کی طرف بھیجا۔ انہوں نے اسے ایک انہائی جھوٹا سارہ کہا۔ (۲۴) پھر جب ہماری طرف سے ان کے پاس وہ حق لے کر آیا، تو انہوں نے کہا اسے لانے والے اور اس پر ایمان لانے والے اس کے ساتھیوں کے بیٹوں کو قتل کرو اور ان کی بیٹیوں کو زندہ چھوڑ دو۔ اور کافروں کی مکاری گمراہی کے سوا کچھ نہیں۔ (۲۵) اور فرعون نے کہا، مجھے اجازت دو کہ میں مویٰ کو قتل کر دوں اور اسے اپنے رب کو پکارنے دوں۔ مجھے ڈر ہے کہ یہ کہیں تمہارا دین نہ بدل دے یا زمین میں فساد پانہ کر دے۔ (۲۶) اور مویٰ نے کہا، میں اپنے اور تمہارے رب کی پناہ لیتا ہوں تمام مغروروں سے جو حساب کے دن پر ایمان نہیں رکھتے۔ (۲۷)

سورة المومن (۳۰)

569

فمن اظلم (۲۳)

ذلِّکُمْ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَةً كَفَرُتُمْ وَإِنْ يُشْرِكُ بِهِ تُؤْمِنُوا طَفَّالُ حُكْمٍ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ (۱۲) هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ أَيْثِهِ وَيُنَزِّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا طَوْمَانًا وَمَا يَتَدَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ (۱۳) فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَا كَرِهُ الْكُفَّارُونَ (۱۴) رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ (۱۵) يَوْمَ هُمْ بِرِزْقُونَ لَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ طَلِمَ الْمُلْكُ الْيَوْمَ طَلِمَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارِ (۱۶) الْيَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ مِمَّا كَسَبَتْ طَلَمَ الْيَوْمَ طَلَمَ اللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ (۱۷) وَأَنْذِرُهُمْ يَوْمَ الْأَزْفَةِ إِذَا الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ كَظِيمِينَ طَمَّا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ (۱۸) يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ (۱۹) وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ طَوْمَانَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ بِشَيْءٍ طَالِمَ اللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ (۲۰) أَوْلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيُنَظِّرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الدِّينِ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ طَكَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ فُوَّةً وَأَثَارًا فِي الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِدُنُوبِهِمْ طَوْمَانَ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقِ (۲۱) ذلِّکَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا تَأْتِيَهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ طَالِمَ قَوِيُّ شَدِيدُ الْعِقَابِ (۲۲) وَلَقَدْ أَرْسَلَنَا مُوسَى بِإِلَيْنَا وَسُلْطَنِ مُبِينِ (۲۳) إِلَى فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ فَقَالُوا سِحْرٌ كَذَابٌ (۲۴) فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ أَمْنُوا مَعَهُ وَأَسْتَحْيِوْ نِسَاءَ هُمْ طَوْمَانَ وَمَا كَيْدُ الْكُفَّارُ إِلَّا فِي ضَلَالٍ (۲۵) وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرْوْنِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلَيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُدْلِلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ (۲۶) وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمَ الْحِسَابِ (۲۷)

سورة المؤمن (۳۰)

572

فمن اظلم (۲۳)

اور فرعونیوں میں سے ایک شخص جو مومن تھا اور اپنے دل میں ایمان چھپائے ہوئے تھا کہا، کیا تم کسی شخص کو صرف اس بات پر قتل کرو گے کہ وہ کہتا ہے کہ میرا رب اللہ ہے اور وہ تمہارے پاس تمہارے رب کی طرف سے واضح نشانیاں لے کر آیا ہے۔ اور اگر وہ جھوٹا ہے تو اُس کا جھوٹ اُس پر ہے۔ اور اگر وہ سچا ہے تو تمہیں وہ عذاب ہو گا جس کا وہ تم سے وعدہ کرتا ہے۔ بے شک اللہ حد سے گزر جانے والے جھوٹے کو ہدایت نہیں دیتا۔ (28) اے میری قوم! آج بادشاہت تمہاری ہے۔ تم زمین میں غالب ہو۔ اگر اللہ کا عذاب ہم پر آ گیا تو کون ہماری مدد کرے گا۔ فرعون نے کہا، میں صرف وہ دکھاتا ہوں جو میں دیکھتا ہوں اور میں صرف بھلائی کی راہ دکھاتا ہوں (29) اور جو شخص ایمان لے آیا تھا، کہا، اے میری قوم مجھے ڈر ہے کہ جس طرح سابقہ گروہوں پر ایک دن عذاب آیا تھا۔ اسی طرح تم پر بھی عذاب نہ آجائے۔ (30) یعنی نوح اور عاد اور شمود اور ان لوگوں پر جو ان کے بعد آئے اور اللہ اپنے بنوں پر ظلم نہیں کرتا۔ (31) اور اے میری قوم مجھے ڈر ہے کہ تم پر حق و پکار کا دن نہ آجائے۔ (32) جس دن تم پیٹھ پھیر کر بھاگو گے۔ پھر تمہیں کوئی اللہ سے بچانے والا نہ ہو گا۔ اور جسے اللہ گراہ کرے اُسے ہدایت دینے والا کوئی نہیں۔ (33) اور تحقیق تمہارے پاس اس سے قبل یوسف علیہ السلام کھلی نشانیاں لے کر آئے۔ پھر جب بھی رسول تمہارے پاس آئے تم شک میں ہی رہے۔ یہاں تک کہ تم نے اُن کی وفات کے بعد کہنا شروع کر دیا اب اللہ ہرگز کوئی رسول نہ اٹھائے گا اسی طرح اللہ گراہ کر دیتا ہے جو حد سے بڑھا ہوا شک میں رہنے والا ہو۔ (34) اللہ کی آیتوں میں بلا سند جھگڑنے والے اللہ اور مومنوں کے ہاں سخت ناپسندیدہ ہیں۔ اسی طرح اللہ ہر مبتکب جبار کے دل پر لکھ دیتا ہے، مہر لگا دیتا ہے۔ (35) اور فرعون نے ہمان سے کہا، اے ہمان! میرے لئے ایک اونچا محل بنا شاید میں اسباب تک پہنچ جاؤ۔ (36) آسمانوں تک پہنچ جاؤ اور موئی کے معبدوں تک رسائی پاؤں۔ میرے خیال میں وہ جھوٹا ہے اور اسی طرح اللہ نے فرعون کے بُرے عمل (کام) فرعون کی نظر میں خوبصورت بنادیئے۔ اور اُسے راستہ سے روک دیا۔ اور فرعون کی مکاری، بتاہی کے سوا کچھ نہیں۔ (37) اور جو شخص ایمان لے آیا تھا، اس نے کہا، اے میری قوم تم میری پیروی کرو۔ میں تمہیں بھلائی کا راستہ بتاتا ہوں۔ (38) اے میری قوم یہ دنیاوی زندگی کا سامان عارضی ہے اور بے شک آخرت ہی ٹھہر نے کا گھر ہے۔ (39) جس نے بُر کام کیا اُسے اُس کا ویسا ہی بدلتا دیا جائے گا اور جو مرد یا عورت صالح عمل کرے گی، جنت میں داخل ہوگی۔ اُسے وہاں بے حساب رزق دیا جائے گا، بشرطیکہ وہ مومن ہو۔ (40)

سورة المؤمن (۳۰)

571

فمن اظلم (۲۳)

وقالَ رَجُلٌ مُّؤْمِنٌ مِّنْ أَلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتَلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ طَوَّانِ يَكُ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبَةٌ وَإِنْ يَكُ صَادِقًا يُصِبُّكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعْدُكُمْ طَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَابٌ (۲۸) يَقُولُ لَكُمُ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَهَرِينَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ مَبْاسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا طَقَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرْيَكُمُ الْأَمْأَرِيَ وَمَا أَهْدِيَكُمُ الْأَمْأَرِي سَبِيلَ الرَّشادِ (۲۹) وَقَالَ الَّذِي أَمَنَ يَقُولُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ (۳۰) مِثْلَ دَابِ قَوْمٍ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ مَبْعَدِهِمْ طَوَّانِ الْأَحْزَابِ (۳۱) وَيَقُولُمْ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ السَّادِ (۳۲) يَوْمَ تُولُونَ مُدْبِرِينَ مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ (۳۳) وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلِ الْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلتُمْ فِي شَكٍّ مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ طَحْنَتِي إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ مَبْعِدِهِ رَسُولًا طَكَذِلَكَ يُضْلِلُ اللَّهُ مِنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُرْتَابٌ (۳۴) نِ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي أَيْتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَنٍ أَتَهُمْ طَكَبُرٌ مَقْنَعًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ امْنَوْا طَكَذِلَكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ جَبَارٍ (۳۵) وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهَا مِنْ أُبْنِ لِي صَرْحًا لَعَلَىٰ أَبْلَغَ الْأَسْبَابَ (۳۶) أَسْبَابَ السَّمَوَاتِ فَأَطَلَعَ إِلَيِّهِ مُوسَى وَإِنِّي لَا ظُنْهَ كَاذِبًا طَوَّانِ الْأَنْ لِفِرْعَوْنَ سُوءُ عَمَلِهِ وَصُدُّ عَنِ السَّبِيلِ طَوَّانِ كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابِ (۳۷) وَقَالَ الَّذِي أَمَنَ يَقُولُمْ اتَّبِعُونَ أَهْدِيَكُمْ سَبِيلَ الرَّشادِ (۳۸) يَقُولُمْ إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ ذَارُ الْقَرَارِ (۳۹) مِنْ عَمَلِ سَيِّئَةً فَلَا يُجزَى إِلَّا مِثْلُهَا وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكِيرَأُوْ أَنْشَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأَوْلَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ (۴۰)

سورة المؤمن (۳۰)

574

فمن اظلم (۲۲)

اور اے میری قوم میں تمہیں نجات کی طرف بلاتا ہوں اور تم مجھے آگ (جہنم) کی طرف بلاتے ہو تو تاکہ میں اللہ سے کفر اور شرک کروں جس کا مجھے کوئی علم نہیں۔ اور میں تمہیں زبردست بخششے والے کی طرف دعوت دیتا ہوں۔ (42) کوئی شک نہیں کہ تم مجھے اُس طرف بلاتے ہو جس کا دنیا اور آخرت میں کوئی دعوت دینے والا نہیں (یعنی اُس کا دنیا اور آخرت میں کچھ بھی نہیں) اور یہ کہ ہمیں اللہ کی طرف ہی لوٹنا ہے اور یہ کہ حد سے بڑھنے والے دوزخی ہیں (آگ والے ہیں) (43) پھر تم جلد میری باتیں یاد کرو گے اور میں اپنا کام اللہ پر چھوڑتا ہوں۔ بے شک اللہ بندوں کو دیکھتا ہے۔ (44) اللہ نے مویٰ کو اُس بُرے داؤ سے چالا یا ص اور آل فرعون کو بُرے عذاب نے گھر لیا۔ (45) صح شام وہ آگ میں پیش کیے جائیں گے اور قیامت کی گھری قائم ہونے کے دن کہا جائے گا، آل فرعون کو شدید عذاب میں ڈالو۔ (46) اور وہ آگ میں، جہنم میں بھگریں گے۔ پس وہ ضعیف، متكلبوں سے کہیں گے، ہم تمہارے پیروکار تھے۔ تو کیا اب تم ہم سے آگ کا حصہ دور کر دو گے؟ (47) اور متكلب کہیں گے، ہم سب اسی آگ میں ہیں۔ بے شک اللہ بندوں کے درمیان فیصلہ چکا دیتا ہے۔ (48) اور آگ والے (جہنمی) جہنم کے داروغوں سے کہیں گے، اپنے رب سے دعا کرو کہ آج کے دن ہم پر سے عذاب کم کر دے۔ (49) وہ کہیں گے کیا تمہارے پاس رسول کھلی نشانیاں لے کر نہیں آئے تھے؟ کہیں گے، ہاں۔ وہ کہیں گے، تم دعا کرو اور کافروں کی دعا بے کار جاتی ہے۔ (50) ہم اپنے رسولوں اور مولویوں کی دنیا اور آخرت میں مد کرتے ہیں۔ (51) جس دن ظالموں کی معذرت کا کوئی فائدہ نہ ہو گا۔ اور ان کے لئے لعنت اور رُأْگھر ہے۔ (52) اور تحقیق ہم نے مویٰ کو الہدی عطا کی اور بنی اسرائیل کو کتاب کا وارث بنایا۔ (53) جو عقل والوں کے لئے ہدایت اور ذکر (نیحہت) ہے (54) پس صبر کر، بے شک اللہ کا وعدہ حق ہے اور اپنے گناہوں سے استغفار کرو اور صح شام اپنے رب کی حمد بیان کر۔ (55) بے شک جو بلا دلیل اللہ کی آیتوں میں بھگڑتے ہیں ان کے دلوں میں بڑائی (کبر) ہے۔ وہ حقیقت تک نہیں پہنچ سکتے۔ پس اللہ کی پناہ چاہو۔ بے شک وہ سنتا، دیکھتا ہے۔ (56) آسمانوں اور زمین کی تخلیق انسان کی تخلیق سے زیادہ بڑا کام ہے۔ لیکن ان کی کثریت نہیں جانتی۔ (57)

سورة المؤمن (۳۰)

573

فمن اظلم (۲۲)

وَيَقُولُ مَا لِي أَدْعُكُمْ إِلَى النَّجْوَةِ وَتَدْعُونِي إِلَى النَّارِ (۱) تَدْعُونِي لَا كُفُرَ بِاللَّهِ وَأَشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا أَدْعُكُمْ إِلَى الْغَرِيزِ الْفَغَارِ (۲) لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَأَنَّ مَرَدَنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ (۳) فَسَتَدْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ طَوْافِضُ أَمْرِي إِلَيْهِ طَانَ اللَّهُ بَصِيرًا مِبِالْعِبَادِ (۴) فَوَقَهُ اللَّهُ سَيَّاتٍ مَا مَكْرُوْا وَحَاقَ بِالْفِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ (۵) الْنَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقْوُمُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا إِلَى فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ (۶) وَإِذَا حَاجُونَ فِي النَّارِ فَيَقُولُ الْمُضْعَفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا نَصِيبًا مِنَ النَّارِ (۷) قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلُّ فِيهَا إِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ (۸) وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفُ عَنَّا يَوْمًا مِنَ الْعَذَابِ (۹) قَالُوا أَوْلَمْ تَكُنْ تَاتِيْكُمْ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ طَقَالُوا بَلِي طَقَالُوا فَادْعُوا وَمَا دُعُوا الْكُفَّارُ إِلَّا فِي ضَلَالٍ (۱۰) إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ امْنَوْا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُولُمُ الْأَشْهَادُ (۱۱) يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعْذِرَتُهُمْ وَلَهُمُ الْلَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ (۱۲) وَلَقَدْ أَتَيْنَا مُوسَى الْهَدِيَ وَأَوْرَثْنَا بَنِي إِسْرَاءِيلَ الْكِتَابَ (۱۳) هُدَى وَذِكْرٍ لِأُولَى الْأَبْابِ (۱۴) فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَاسْتَغْفِرْ لِلَّذِينَ كَوَافِرْ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْأُبَكَارِ (۱۵) إِنَّ الَّذِينَ يُجَاهِلُونَ فِي إِيمَانِ اللَّهِ بَغِيْرِ سُلْطَنٍ أَتَهُمْ إِنْ فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كَبُرُّ مَا هُمْ بِالْغَيْرِ فَاسْتَعِدْ بِاللَّهِ طَانَهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ (۱۶) لَخَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ (۱۷)

سورة المومن (۳۰)

576

فمن اظلم (۲۳)

نابینا اور بینا بر انہیں ہو سکتے۔ اور مون اور نیکو کار بدکاروں کے بر انہیں ہو سکتے۔ بہت تھوڑے ہیں جو تم میں سے غور فکر کرتے ہیں۔ (58) بے شک قیامت کی گھٹی ضرور آئے گی۔ اُس کے آنے میں کوئی شک نہیں لیکن اکثر لوگ نہیں مانتے۔ (59) اور تمہارے رب نے کہا، مجھے پکارو، میں تمہاری دعائیں قبول کروں گا۔ جو لوگ میری عبادت کرنے سے تکبر کرتے ہیں، جلد جہنم میں رسو اہو کردا خل ہوں گے۔ (60) اللہ وہ ہے جس نے رات تمہارے آرام کے لیے اور دن کام کا حج دیکھنے کے لئے بنایا۔ بے شک اللہ لوگوں پر بہت مہربان ہے۔ لیکن لوگوں کی اکثریت شکر گرا نہیں۔ (61) یہ تمہارا اللہ تمہارا رب ہے، ہر چیز کا خالق ہے۔ اُس کے سوا کوئی معبد نہیں۔ پس تم کدھر پلٹے جاتے ہو۔ (62) پلٹتے وہی ہیں جو اللہ کی آیتوں کے مکر ہوتے ہیں۔ (63) اللہ وہ ہے جس نے زمین کو تمہارے لئے ٹھہرنا کی جگہ بنایا۔ اور آسمان کو چھپتا بنایا۔ اور تمہیں شکل و صورت دی۔ اور خوبصورت شکل و صورت دی۔ اور تمہیں پا کیزہ رزق دیا۔ یہ تمہارا اللہ تمہارا رب ہے۔ پس برکت والا اللہ سب جہانوں کا رب ہے۔ (64) وہ سدا زندہ رہنے والا ہے۔ اُس کے سوا کوئی معبد نہیں۔ پس صرف اُسی ہی پکارو۔ اُسی کے لئے ہی عبادت (دین) ہے۔ تمام تعریفیں اللہ کے لئے ہیں، جو تمام جہانوں کا رب ہے۔ (65) آپ کہو، بے شک مجھے منع کیا گیا ہے اُن کی عبادت کرنے سے جن کی تم اللہ کے سوا عبادت کرتے ہو، خصوصاً جب میرے رب کی طرف سے کھلی نشانیاں آگئیں اور مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں تمام جہانوں کے رب کے لئے سرسليم خم کر دوں۔ (66) وہ جس نے تمہیں مٹی سے پیدا کیا۔ پھر نطفہ سے۔ پھر جنم ہوئے خون (لوہڑے) سے۔ پھر وہ تمہیں بچے کی صورت کاتا ہے پھر تمہیں جوان کرتا ہے۔ پھر حکما کر دیتا ہے۔ کسی کو پہلے مار دیتا ہے اور کسی کو دریتک زندہ رکھتا ہے۔ شاید تم سمجھ جاؤ۔ (67) وہی ہے جو زندگی اور موت دیتا ہے۔ پھر جب وہ کسی کام کا فیصلہ کرتا ہے تو وہ صرف اُسے کہتا ہے ہو جا تو وہ ہو جاتا ہے۔ (68) کیا تم نے اُن لوگوں کو نہیں دیکھا جو اللہ کی آیتوں میں جھگڑتے ہیں۔ وہ کہاں پلٹے جاتے ہیں۔ (69) کتابوں کو اور رسولوں کو جھلانے والوں کو جلد پتہ چل جائے گا۔ (70) جب اُن کی گردنوں میں طوق اور زنجیریں پڑیں گی۔ اور وہ گھسیتے جائیں گے۔ (71) ابلتے ہوئے پانی میں گھسیتے جائیں گے۔ پھر وہ آگ (جہنم) میں جھونک دیئے جائیں گے۔ (72) پھر انہیں پوچھا جائے گا، کہاں ہیں وہ جنہیں تم شریک ٹھہراتے تھے۔ (73).....

سورة المومن (۳۰)

575

فمن اظلم (۲۳)

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصِّلَاحَتِ وَلَا الْمُسِيءُ طَقْلِيًّا مَا تَسْدَكُرُونَ (۵۸) إِنَّ السَّاعَةَ لَاتِيَّةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلِكُنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ (۵۹) وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ طَإِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدُ الْخَلُقُونَ جَهَنَّمَ دَخِرِينَ (۶۰) الَّلَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَيَّلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا طَإِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلِكُنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ (۶۱) ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ مَّا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَإِنَّى تُوْفَكُونَ (۶۲) كَذَلِكَ يُؤْفَكُ الَّذِينَ كَانُوا بِإِيمَنِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ (۶۳) الَّلَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بَنَاءً وَصَوَرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ طَذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَرَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ (۶۴) هُوَ الْحَسْنَى لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ طَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۶۵) قُلْ إِنِّي نُهِيَّتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّيٍّ وَأُمِرْتُ أَنْ أُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ (۶۶) هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُحْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ تَبَلُّغُوَا أَشَدَّ كُمْ ثُمَّ لَتَكُونُوْا شُيُوخًا وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَفَّى مِنْ قَبْلُ وَلَتَبَلُّغُوَا أَجَلًا مُسَمَّى وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (۶۷) هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيَمْيِيْتُ فَإِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ (۶۸) الَّلَّمَ تَرَى إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِيْ إِيمَانِ اللَّهِ طَأَنِي يُصْرَفُونَ (۶۹) الَّذِينَ كَذَبُوا بِالْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا فَسُلَّمَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ (۷۰) إِذَا الْأَعْلَمُ فِيْ أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلَّلِ طِسْبَحُونَ (۷۱) فِيْ الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ (۷۲) ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ (۷۳)

حَمْ السَّجْدَة (٢١)

578

فِيمَ اظْلَم (٢٣)

اللہ کو چھوڑ کر، وہ کہیں گے وہ ہم سے کھو گئے۔ ہم اس سے قبل تو کسی کو بھی نہیں پکارتے تھے۔ اسی طرح اللہ کا فروں کو گراہ کرتا ہے۔ (74) یا اس لئے کہ تم زمین میں ناجائز خوش ہوتے اور اتراتے تھے۔ (75) جہنم کے دروازوں میں داخل ہو جاؤ۔ اس میں ہمیشہ رہنے کے لئے پس مکتروں کے لئے بُرًا ہٹکانا ہے۔ (76) پس صبر کر۔ بے شک اللہ کا وعدہ صحیح ہے پس اگر تیری زندگی میں انہیں عذاب نہ ہو تو آخرت میں انہیں ضرور عذاب ہو گا۔ انہیں ہماری طرف ہی لوٹنا ہے۔ (77) اور تحقیق ہم نے آپ سے قبل رسول بھیجے۔ اُن میں سے کسی کا ہم نے قصہ بیان کیا اور کسی کا قصہ بیان نہیں کیا اور کسی رسول کی مجال نہیں کوہ اللہ کی اجازت کے بغیر اپنے پاس سے کوئی آیت لے آئے۔ پھر جب اللہ کا حکم آگیا تو جھگڑے کا فیصلہ حق کے ساتھ کر دیا گیا۔ اور اسی وقت اہل باطل خسارے میں ہو گئے۔ (78) اللہ وہ ہے جس نے تمہارے لئے چوپائے بنائے، تاکہ تم ان میں سے بعض پرسواری کرو اور بعض کا گوشت کھاؤ۔ (79) تمہارے لئے ان میں فائدے ہیں۔ اور تاکہ تم ان سے اپنے دل کی خواہشات پوری کرو (یعنی جہاں جانا چاہو ان پرسوار ہو کر چلے جاؤ) اور ان پر اور کشتوں پر پرسواری کرو جو تمہیں اٹھائے پھرتی ہیں۔ (80) اور وہ تمہیں اپنی آیتیں دکھاتا ہے۔ تم اللہ کی کن کن آیتوں کا انکار کرو گے۔ (81) کیا وہ زمین میں چل پھر کرنہیں دیکھتے کہ ان سے قبل لوگوں کا کیا انجام ہوا، جو تعداد اور قوت میں برتر تھے اور زمین میں اُن کی قوت کے آثار رہ گئے۔ پس ان کی کمائی سے انہیں فائدہ نہ ہوا۔ (82) پھر جب ان کے پاس ان کے رسول روشن نشانیاں لے کر آئے تو وہ لوگ اپنے پاس موجود علم پر خوش ہوئے اور انہیں اُس چیز نے گھیر لیا جن کا وہ مناق اڑاتے تھے۔ (83) پھر جب انہیں ہمارا عذاب نظر آیا تو وہ کہنے لگے ہم اللہ واحد پر ایمان لائے اور ہم انکار کرتے ہیں اُن کا جنہیں ہم شریک ٹھہراتے تھے۔ (84) پس جب انہوں نے ہمارا عذاب دیکھا۔ اُن کو ان کے مانے کا فائدہ نہ ہوا۔ اللہ کا دستور ہے جو اُس کے بندوں پر گزر چکا۔ اور کافر گھائے میں رہ گئے۔ (85)

(41).....سُورَةُ حَمْ السَّجْدَة

(شروع اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان اور نہایت رحم کرنے والا ہے)

حَمْ (۱) نہایت رحم کرنے والے مہربان کی نازل کردہ (۲) ایک کتاب جس کی آیتیں کھول کر بیان کی گئی ہیں۔ عربی زبان میں قرآن ایک عربی دان قوم کے لئے اتارا۔ (۳) خوشخبری دینے والا اور ڈرانے والا۔ پس اُن کی اکثریت نے صرف نظر کیا۔ اور نہ سننا۔ (۴)

حَمْ السَّجْدَة (٢١)

577

فِيمَ اظْلَم (٢٣)

مِنْ دُونِ اللَّهِ طَقَالُوا أَصْلَوَا عَنَّا بَلْ لَمْ نَكُنْ نَدْعُوا مِنْ قَبْلُ شَيْئًا طَكَذِلَكَ يُضْلِلُ اللَّهُ الْكُفَّارِينَ (٢٧) ذَلِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُونَ (٢٨) أَذْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَلِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ (٢٩) فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَإِمَّا نُرِينَكُمْ بَعْضَ الَّذِي نَعْدُهُمْ أَوْ نَنَوْفِينَكُمْ فَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ (٢٧) وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَنْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ نَفْصُصْ عَلَيْكَ طَوْمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِأَيَّةً إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ فُضِّلَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطَلُونَ (٢٨) اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ لِتَرْكُبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ (٢٩) وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلَتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلُكِ تُحَمَّلُونَ (٢٠) وَيُرِيْكُمْ اِيَّهِ فَإِيَّتِ اللَّهِ تُنَكِّرُونَ (٢١) أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيُنَظِّرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ طَكَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ فُوَّةً وَأَثَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ (٢٢) فَلَمَّا جَاءَهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَحُوا بِمَا عِنْدُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهِزُءُونَ (٢٣) فَلَمَّا رَأَوْا بَاسَنَا فَالْلُّوَا امْنَأَا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرُنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ (٢٤) فَلَمْ يَكُنْ يَفْعُمُ اِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَاسَنَا طَسْنَتِ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكُفَّارُونَ (٢٥)

٥٣ سورة حَمْ السَّجْدَة مکی سورۃ ... کل آیات.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْ (۱) تَنْزِيلٌ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (۲) كِتْبٌ فُصِّلَتْ اِيُّهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (۳) بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ (۴)

حَمَ السَّجْدَةِ (٣١)

580

فِيمَ اظْلَمْ (٢٣)

اور وہ کہتے ہیں، ہمارے دل آپ کی دعوت سے محفوظ اور کان معذور ہیں، ہم آپ کی طرف نہیں آئیں گے۔ آپ اپنا کام کریں ہم اپنا کام کرتے ہیں (۵) آپ کہو، میں تمہاری طرح ایک بشر ہوں، فرق صرف اتنا ہے کہ مجھ پر وحی آتی ہے، یہ کہ تمہارا صرف ایک معبد ہے۔ اُسی پر قائم رہو اور اُسی سے مغفرت مانگو۔ اور مشرکوں کے لئے تباہی، بر بادی، خرابی ہے (۶) وہی زکوٰۃ ادا نہیں کرتے جن کا آخرت پر ایمان نہیں ہوتا۔ (۷) مومنوں اور نیکوکاروں کے لئے نہ ختم ہونے والا اجر ہے۔ (۸) آپ کہو، کیا تم اُس کا انکار کرو گے، جس نے ۲ دنوں میں زمین تخلیق کی۔ اُس کے شریک تھہر اور گے جو تمام جہانوں کا پروردگار ہے (۹) اُس نے ۴ دنوں میں زمین پر پہاڑ بنائے اور حسب ضرورت سامان زیست رکھا۔ (۱۰) پھر وہ آسمان کی طرف متوجہ ہوا۔ اور وہ دھواں تھا۔ پس آسمان اور زمین سے کہا، تم دنوں مرضی سے آؤ یا مجبوری سے، دنوں نے کہا ہم خوشی سے حاضر ہیں۔ (۱۱) پھر اُس نے سات آسمان بنائے 2 دنوں میں۔ اور ہر ایک کو اُس کا کام بتا دیا۔ اور آسمان دنیا کو چراغوں سے مزین کیا۔ اور ان کی حفاظت کا اہتمام بھی کیا۔ یہ زبردست جانشی والے کا اندازہ ہے۔ (۱۲) پس اگر وہ آپ کی بات دھیان نہ دیں تو کہو، مجھے خدشہ ہے کہ تمہیں بھی عاد کی قوم کی طرح ایک چیخ، چنگھاڑ نہ پکڑ لے۔ (۱۳) جب ان کے آگے پیچھے رسول آئے اور کہا اللہ کے سو اکسی کی عبادت نہ کرو۔ انہوں نے کہا، اگر ہمارا رب چاہتا تو وہ ضرور اپنے فرشتے بھیجا۔ تم جو دے کر بھیجے گئے ہو، ہم اُسے نہیں مانتے۔ (۱۴) اور جو عاد کی قوم تھی وہ زمین میں ناحق تکبر کرتی تھی اور کہتی تھی، ہم سے زیادہ طاقت و را کون ہے؟ کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ اللہ، جس نے انہیں پیدا کیا، ان سے زیادہ طاقتور ہے، اور وہ ہماری آئیوں کا انکار کرتے تھے۔ (۱۵) پس خوست کے دنوں میں ہم نے ان پر زور کی آندھی بھیجی، اکہ ہم انہیں دنیاوی زندگی میں رسواگُن عذاب کا مزاچکھائیں اور آخرت میں بھی رسواگُن عذاب دیں اور ان کی کوئی مدد نہ کی جائے۔ (۱۶)

حَمَ السَّجْدَةِ (٣١)

579

فِيمَ اظْلَمْ (٢٣)

وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكْنَةٍ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي اَذَانَنَا وَقُرُّ وَمِنْ مَبِينَنَا وَيَبْيَكَ حِجَابٌ فَاعْمَلْ إِنَّا عَلِمُوْنَ (۵) قُلْ إِنَّمَا آنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوْحَى إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ الَّهُ وَإِنْهُ أَحَدٌ فَاسْتَهِمُوْا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوهُ طَوَّيْلٌ لِّلْمُسْرِكِيْنَ (۶) الَّذِيْنَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكُوْةَ وَهُمْ بِالْأُخْرَةِ هُمْ كُفَّارُوْنَ (۷) إِنَّ الَّذِيْنَ امْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُوْنَ (۸) قُلْ إِنَّكُمْ لَكُفَّارُوْنَ بِالَّذِيْ خَلَقَ الْأَرْضَ فِيْ يَوْمِيْنِ وَتَجْعَلُوْنَ لَهُ اِنْدَادًا طَذْلِكَ رَبُّ الْعَلَمِيْنَ (۹) وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فُوْقَهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِيْ أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ طَسْوَاءَ لِلْسَّائِلِيْنَ (۱۰) ثُمَّ اسْتَوَى إِلَيَ السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلأَرْضِ اِنْتِيَا طُوعًا اوْ كَرْهًا طَفَالَتَا اَتَيْنَا طَائِعَيْنَ (۱۱) فَقَضَيْنَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِيْ يَوْمِيْنِ وَأَوْحَى فِيْ كُلِّ سَمَاءٍ اَمْرَهَا طَوَّيْنَ اَسْلَمَتَا الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ وَحِفْظَاطِ ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزُ الْعَلِيُّمُ (۱۲) فَإِنْ اَغْرَضُوْا فَقُلْ اَنْدَرُتُكُمْ صِعْقَةً مِّثْلَ صِعْقَةِ عَادٍ وَثَمُودٍ (۱۳) اِذْ جَاءَتْهُمُ الْوُسْلُلُ مِنْ مَبِينَ اِيْدِيْهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ لَا تَعْبُدُوْا إِلَّا اللَّهُ طَفَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَيْكَةً فَإِنَّا بِمَا اُرْسَلْتُمْ بِهِ كُفَّارُوْنَ (۱۴) فَإِنَّمَا عَادُ فَاسْتَكَبَرُوْا فِيْ الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ اَشَدُ مِنَّا قُوَّةً طَأْوِيلٌ يَرَوُا اَنَّ اللَّهَ الَّذِيْ خَلَقَهُمْ هُوَ اَشَدُ مِنْهُمْ قُوَّةً طَ وَكَانُوا بِاِيْتَنَا يَجْحَدُوْنَ (۱۵) فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيْحًا صَرْصَرًا فِيْ اِيَّامٍ نَّحِسَاتٍ لِّنَدِيْقَهُمْ عَذَابَ الْحَزْرِ فِيْ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا طَ وَعَذَابُ الْأُخْرَةِ اَخْزَى وَهُمْ لَا يُنَصَّرُوْنَ (۱۶)

حُمَّال السجدة (۳۱)

582

فمن اظلم (۲۳)

اور جو شمود کی قوم تھی، ہم نے انہیں ہدایت دی۔ مگر انہوں نے ہدایت کی بجائے اندر ہمارہ بہن پسند کیا پس انہیں ذلت آمیز عذاب کی چنگھاڑ (صاعقه) نے پکڑ لیا اور یہ ان کے اعمال کا نتیجہ تھا۔ (۱۷) اور ہم نے مومنوں کو نجات دے دی۔ اور وہ متقی تھے۔ (۱۸) اور جس دن اللہ کے دشمنوں کو جہنم کی طرف جمع کیا جائے گا تو وہ الگ الگ کئے جائیں گے۔ (۱۹) یہاں تک کہ جب وہ اُس کے پاس آئیں گے تو ان کے کان اور ان کی آنکھیں اور ان کی جلدیں (جسم کی کھالیں) ان کے اعمال پر گواہی دیں گی۔ (۲۰) اور وہ اپنی جلدیں، کھالوں، جسم سے کہیں گے، تم نے ہمارے خلاف کیوں گواہی دی؟ وہ جواب میں کہیں گے، ہمیں اللہ نے گویاً دی جو ہر چیز کو گویاً دیتا ہے اور اُسی نے تمہیں پہلی بار پیدا کیا اور تم اُسی کی طرف لوٹائے جاؤ گے۔ (۲۱) اور تم پھر کر جو کرتے تھے اور سمجھتے تھے کہ تمہارے کان، آنکھیں اور جلدیں، تمہارے خلاف گواہی نہ دیں گی۔ (۲۲) رب کے بارے میں تمہارے اس خیال نے تمہیں ہلاک کر دیا، اور تم خسارہ اٹھانے والے ہو گئے۔ (۲۳) وہ برداشت کریں یا زن کریں، ان کاٹھ کانا آگ (جہنم) ہے۔ وہ معانی چاہیں تو انہیں معانی نہ ملے گی۔۔۔ (۲۴) اور ہم نے ان کے لئے ایسے قربی مقرر کر رکھے تھے جنہوں نے ان کے موجودہ اور سابقہ اعمال ان کے لئے خوبصورت بنا کر دکھادیئے اور ان امتوں کے بارے میں قول پورا کر دیا جو ان سے قبل جنوں اور انسانوں کی گزرنی تھیں۔ بے شک وہ خسارہ اٹھانے والوں میں سے تھے۔ (۲۵) اور کافروں نے کہا، تم اس قرآن کونہ سنو! اور اُس میں ٹل مچا دو۔ شاید اس طرح تم غالب آسکو۔ (۲۶) پس ہم کافروں کو، ان کے کے کا، سخت عذاب دیں گے۔ (۲۷) کافروں کے کفر کا بدله آگ (جہنم) ہمیشہ کی سزا ہے۔ (۲۸) اور کافروں نے کہا، اے ہمارے رب ہمیں گمراہ کرنے والے وہ جن اور انسان دکھا، کہ ہم انہیں اپنے قدموں تلے رو ندیں، وہ انہیانی ذلیل ہیں۔ (۲۹) بے شک جو لوگ اللہ کو اپنارا رب مان لیتے ہیں۔ پھر اُس پر قائم رہتے ہیں، تو ہم اُن پر فرشتے اتارتے ہیں اور کہتے ہیں، تم نذر و اور نہ غم کرو اور اس جنت سے خوش ہو جاؤ جس کا تم سے وعدہ کیا گیا ہے۔ (۳۰) ہم اس دنیاوی زندگی اور آخرت کی زندگی میں تمہارے دوست ہیں۔ اُس میں تمہارے لئے وہ سب کچھ ہے جو تم پسند کرو، اور اُس میں وہ سب کچھ ہے جو تم مانگو۔ (۳۱) بخشنہار مہربان کی طرف سے یہ مہمانی ہے۔ (۳۲)

حُمَّال السجدة (۳۱)

581

فمن اظلم (۲۳)

وَآمَّا شَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَأَسْتَحْبُوا الْعَمَى عَلَى الْهَدَى فَاحْذَتُهُمْ صِعْقَةُ الْعَذَابِ الْهُوَنُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ (۱) وَنَجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ (۲) وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوَزَّعُونَ (۳) حَتَّى إِذَا مَا جَاءَهُ وَهَا شَهَدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (۴) وَقَالُوا لِجُلُودِهِمْ لَمْ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا طَقَّلُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ عُلَىٰ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقُكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ (۵) وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَرُونَ أَنْ يَشَهَدَ كُلُّ شَيْءٍ وَلَا يَرَىٰ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا عَلَيْكُمْ سَمِعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ (۶) وَذَلِكُمْ ظَنُوكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرْذَكُمْ فَاصْبَحْتُمْ مِنَ الْخَسِرِينَ (۷) وَإِنْ يَصْبِرُوْا فَالنَّارُ مُشْوَىٰ لَهُمْ وَإِنْ يَسْتَعْتَبُوْا فَمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَبِينَ (۸) وَقَيَضْنَا لَهُمْ قُرْنَاءَ فَرَيَّوْا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَّمٍ فَدَخَلُوا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْأَنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَسِرِينَ (۹) وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغُوَا فِيهِ لَعْلَكُمْ تَغْلِبُونَ (۱۰) فَلَنُذِيقَنَ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا وَلَنَجْزِيَنَهُمْ أَسْوَأَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (۱۱) ذلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارُ لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلُدِ طَ جَزَاءُ مَا كَانُوا بِأَيْثَنَا يَجْحَدُونَ (۱۲) وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرِنَا الَّذِينَ أَصْلَلْنَا مِنَ الْجِنِّ وَالْأَنْسِ نَجْعَلُهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونُنَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ (۱۳) إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَنَزَّلَ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَا تَحَافُوا وَلَا تَحْزُنُوْا وَأَبْشِرُوْا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ (۱۴) نَحْنُ أُولَئِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشَتَّهِي أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَعُونَ (۱۵) نُزُلًا مِنْ غَفُورِ رَحِيمٍ (۱۶)

اور اللہ کی طرف بلانے، صالح عمل کرنے اور قبول اسلام کا اقرار کرنے سے بہتر کیا ہو سکتا ہے۔ (33) نیک اور بدی برادری ہیں۔ برائی کو چھائی سے دور کرو کہ دشمن گرم جوش دوست بن جائے۔ (34) اور یہ بات صابروں اور بڑے نصیب والوں کو حاصل ہوتی ہے۔ (35) اور اگر شیطان و سوسد ڈال تو اللہ سے پناہ مانگو۔ بے شک وہ سننے والا جانے والا ہے۔ (36) اور رات اور دن، سورج اور چاند اللہ کی آیات ہیں۔ سورج و چاند کو سجدہ نہ کرو، ان کے خالق، اللہ کو سجدہ کرو۔ اگر تم اُس کی ہی عبادت کرتے ہو۔ (37) اگر تکبر کرو تو ترے رب کے پاس دن رات اُس کی تسبیح کرنے والے فرشتے بہت ہیں، جن کا اُس کی تسبیح سے جی نہیں بھرتا۔ (38) اور یہ اُس کی آیت ہے کہ تو زمین کو دبی دیکھتا ہے۔ جب ہم اس پر بارش برساتے ہیں تو وہ جھوم اٹھتی ہے اور پھول جاتی ہے۔ جس نے زمین کو زندہ کیا وہی مردوں کو زندہ کرے گا۔ بے شک وہ ہر شے پر قادر ہے۔ (39) ہماری آئیوں کے منکر ہم سے پو شیدہ ہیں۔ پھر بتاؤ جو آگ میں ڈالا گیا (جہنم میں ڈالا گیا) وہ بہتر ہے یا وہ جو قیامت کے روز امن و امان کے ساتھ رہا۔ تم جو چاہو کرو۔ وہ دیکھتا ہے۔ (40) جب زبردست کتاب ان کے پاس آگئی تو انہوں نے اُسے ماننے سے انکار کر دیا۔ (41) باطل نہ سامنے سے اور نہ پیچھے سے اس کے پاس آتا ہے۔ یہ دانا اور لائق حمر کی نازلہ ہے۔ (42) سابقہ رسولوں کی طرح آپ سے بھی کہا جاتا ہے کہ آپ کا رب غفار اور درناک سزادی نے والا ہے۔ (43) اور اگر ہم قرآن کو عجمی بنا دیتے تو وہ کہتے کہ اُس کی آیتیں کھوں کر کیوں نہ بیان کی گئیں۔ کیا عجمی اور کیا عربی۔ آپ کہو وہ قرآن عربی میں ہو یا عجمی زبان میں ہو وہ مومنوں کے لئے ہدایت اور شفاقت ہے۔ اور جو ایمان نہیں لاتے وہ اونچا سننے ہیں اور وہ قرآن اُن پر انداھا ہے۔ یہی لوگ ہیں جو دور سے پکارے جاتے ہیں۔ (44) اور حقیقت ہم نے موئی کو کتاب دی تو اُس میں اختلاف کیا گیا اور اگر تیرے رب کی طرف سے پہلے ہی ایک بات طے نہ ہو چکی ہوتی تو ان کے درمیان پہلے ہی فیصلہ چکا دیا گیا ہوتا اور وہ ضرور تردد میں ڈالنے والے شک میں ہیں۔ (45) جس نے صالح عمل کیا اُس کا فائدہ اُس کی اپنی ہی ذات کو ہو گا۔ اور جس نے رُائی کی تو اس کا بوجھ، عذاب اُس کی اپنی ہی ذات کو ہو گا۔ اور تیرے رب اپنے بندوں پر ہرگز ظلم نہیں کرتا۔ (46) ☆☆

وَمَنْ أَحْسَنْ قَوْلًا مِمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ (٣٣) وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ طَإِدْفَعَ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدْوَاهُ كَانَهُ وَلِلُّحْمِيْمِ (٣٤) وَمَا يُلْقَهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقَهَا إِلَّا ذُو حَظٍ عَظِيْمٍ (٣٥) وَأَمَّا بَيْنَرَعْنَكَ مِنَ الشَّيْطَنِ نَزَعْ فَاسْتَعْدِبِاللَّهِ طَإِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيُّمُ (٣٦) وَمِنْ اِيْتَهُ اِيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالقَمَرُ طَلَّا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِنْ كُنْتُمْ اِيَّاهُ تَعْبُدُونَ (٣٧) فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا فَاللَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْئَمُونَ (آیت سجده) (٣٨) وَمِنْ اِيْتَهُ اِنَّكَ تَرَى الْأَرْضَ خَاسِعَةً فَإِذَا اِنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَّتْ طَإِنَّ الَّذِي احْيَاهَا لَمُحْيِي الْمَوْتَى طَإِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ فَدِيرُ (٣٩) اِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي اِيْتَنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا طَأَفَمَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ اُمَّ مَنْ يَأْتِي اِمَّنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ طَإِعَمَلُوا مَا شِئْمَ اِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ (٤٠) اِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِاللَّذِكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ وَانَّهُ لَكِتْبٌ عَزِيزٌ (٤١) لَا يَأْتِيْهُ الْبَاطِلُ مِنْ مَبْيِنٍ يَدِيهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ طَإِنْزِيلُ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ (٤٢) مَا يُقَالُ لَكَ اِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرَّسُولِ مِنْ قَبْلِكَ طَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ اِلِيْمٌ (٤٣) وَلَوْ جَعَلْنَهُ قُرْآنًا اَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ اِيْتَهُ طَأَعْجَمِيًّا وَعَرَبِيًّا طَقْلُ هُوَ لِلَّذِينَ امْنُوا هُدَى وَشِفَاءٌ طَوَالَذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي اِذَانِهِمْ وَقُرْ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمَى طَأُولَئِكَ يُنَادِونَ مِنْ مَكَانٍ مَبْعِيْدٍ (٤٤) وَلَقَدْ اِتَيْنَا مُوسَى الْكِتَبَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ طَوَلَوْلَا كَلِمَةً سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقْضَى بَيْنَهُمْ طَوَانَهُمْ لَفِي شَكٍ مِنْهُ مُرِيْبٌ (٤٥) مِنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمِنْ اَسَاءَ فَعَلَيْهَا طَوَما رَبُّكَ بِظَلَامٍ لِلْعَبِيْدٍ (٤٦)